



# ROMÁNIA

# HIVATALOS KÖZLÖNYE

A MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI KIVONATOS FORDÍTÁSA

## I. RÉSZ

172.(XVI) évfolyam – 72. szám.

**TÖRVÉNYEK, DEKRÉTUMOK, HATÁROZATOK  
ÉS MÁS JOGSZABÁLYOK**

2004. április 26., hétfő

## TARTALOM

<u>Szám</u>		<u>Oldal</u>
	<b>ÚJRAKÖZZÉTÉTELEK</b>	
188/1999. számú törvény a köztisztviselők jogállásáról .....		1 – 24

## **ÚJRAKÖZZÉTÉTELEK**

### **188/1999. számú T Ö R V É N Y a köztisztviselők jogállásáról<sup>x)</sup>**

#### I. FEJEZET

#### **Általános rendelkezések**

1. szakasz. – (1) A jelen törvény szabályozza a köztisztviselők és a központi és helyi közigazgatás közhatóságai és közintézményei közötti jogi viszony, a továbbiakban *szolgálati viszony*, általános rendszerét.

(2) A jelen törvény célja a törvényes rendelkezéseknek megfelelően stabil, professzionista, átlátható, hatékony és részrehajlatlan közzolgáltatást biztosítani a polgárok, valamint a központi és helyi közigazgatás közhatóságai és közintézményei érdekében.

2. szakasz. – (1) A köztisztviselés a közhatalmi előjogoknak a központi és helyi közigazgatás általi megvalósítása céljából a törvény alapján megállapított feladatok és felelőségek együttese.

<sup>x)</sup> Újraközzététel, a szakaszok átszámolásával, az intézkedésekről az átláthatóság biztosítására a köztisztviselési méltóságok, a köztisztviselők gyakorlásában és az üzleti környezetben, illetve a korrupció megelőzésére és büntetésére tárgyú, a Monitorul Oficial al României I. Részének 2003. április 21-i 279. számában, magyar nyelven pedig a Románia Hivatalos Közlönye 2003. június 9-i 90. számában közzétett 161/2003. számú törvény XXVI. szakasza alapján.

A 188/1999. számú törvény megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 1999. december 8-i 600. számában, magyar nyelven pedig a Románia Hivatalos Közlönye 2000. január 14-i 6. számában és módosították a 327/2002. számú törvénnyel jóváhagyott 82/2000. számú sürgősségi kormányrendelettel, a 661/2001. számú törvénnyel jóváhagyott 284/2000. számú sürgősségi kormányrendelettel, a 308/2001. számú törvénnyel jóváhagyott 291/2000. számú sürgősségi kormányrendelettel, a 386/2001. számú törvénnyel jóváhagyott 33/2001. számú sürgősségi kormányrendelettel, a 743/2001., 744/2001., 631/2002., 632/2002., 161/2003., 507/2003. és 519/2003. számú törvénnyel.

A jelen újraközzététel román nyelven megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 2004. március 22-i 251. számában.

(2) A köztisztviselő a jelen törvény feltételei között valamely köztisztviségségbe kinevezett személy. A személy, akinek neki fel nem róható okokból megszűnik szolgálati viszonya, megőrzi köztisztviselői minőségét és a továbbiakban a köztisztviselők tartaléktestületéhez tartozik.

(3) A köztisztviselők által kifejtett, közhatalmi előjogok gyakorlásával járó tevékenységek a következők:

- a) a törvények és a többi jogszabály végrehajtásba helyezése;
- b) jogszabálytervezeteknek és a közhatóság, illetve a közintézmény más sajátos szabályozásainak kidolgozása, valamint ezek véleményezésének biztosítása;
- c) a törvények alkalmazására és végrehajtására vonatkozó, a közhatóság vagy közintézmény jogkörének valóra váltásához szükséges politikák és stratégiák, programok, tanulmányok, elemzések és statisztikák, valamint dokumentáció tervezeteinek kidolgozása;
- d) tanácsadás, ellenőrzés és belső közkönyvvizsgálat;
- e) a humán erőforrások és a pénzügyi források kezelése;
- f) a költségvetési követelések begyűjtése;
- g) a közhatóság vagy közintézmény érdekeinek képviselése a hazai és külföldi természetes személyekkel vagy közjogi, illetve magánjogi jogi személyekkel való kapcsolatokban a közhatóság vagy közintézmény vezetője megállapította joghatóság erejéig, valamint a tevékenységük helyszíne szerinti közhatóság vagy közintézmény képviselése az igazságszolgáltatásban;
- h) tevékenységek megvalósítása a közigazgatás informatizálási stratégiájának megfelelően.

(4) A köztisztviségeket a jelen törvény melléklete tünteti fel.

(5) A jelen törvény értelmében a központi és helyi közigazgatási közhatóságok és közintézmények köztisztviselőinek összessége a köztisztviselők testületét képezi.

3. szakasz. – A köztisztviségség gyakorlása a következő elveken alapul:

- a) törvényesség, részrehajlatlanság és objektivitás;
- b) átláthatóság;
- c) hatékonyság és eredményesség;
- d) felelősség, a törvényes előírásoknak megfelelően;
- e) orientáltság a polgár felé;
- f) stabilitás a köztisztviségség gyakorlásában;
- g) hierarchikus alárendeltség.

4. szakasz. – (1) A szolgálati viszonyok a törvény feltételei között kibocsátott adminisztratív kinevezési irat alapján keletkeznek és gyakorlandók.

(2) A szolgálati viszonyok gyakorlása meghatározatlan időszakban történik.

(3) A (2) bekezdés előírásai alóli kivételezéssel valamennyi köztisztviségség meghatározott időtartamra is betölthető, a törvényben kimondottan előírt feltételek között.

5. szakasz. – (1) Speciális jogállásúak azok a köztisztviselők, akik a következő közszolgálatok keretében fejtik ki tevékenységüket:

- a) Románia Parlamentjének szakstrukturáiban;
- b) az Elnökségi Ügyvezetőség szakstrukturáiban;
- c) a Törvényhozó Tanács szakstrukturáiban;
- d) a diplomáciai és konzuli hivataloknál;
- e) a vámhatóságnál;
- f) a rendőrség és más közigazgatási és belügyminisztériumi strukturákban;
- g) a törvénnyel megállapított más közszolgálatoknál.

(2) A közhatóságok és közintézmények apparátusabeli azon személyzet, amely titkársági-adminisztratív, protokoll-, gondnoksági, karbantartási-javítási és szolgáltatási tevékenységet bonyolít le, egyéni munkaszerződéssel van besorolva. Az említett személyek nem rendelkeznek köztisztviselői minőséggel és tekintetükben a munkaügyi jogszabályok alkalmazandók.

6. szakasz. – A jelen törvény előírásai nem alkalmazandók:

- a) a közhatóságok és közintézmények saját apparátusában titkársági, adminisztratív, protokoll-, gazdálkodási, karbantartási-javítási és kiszolgálási tevékenységet kifejtő alkalmazott személyzet, valamint a közhatalmi előjogokat nem gyakorló más személyzeti kategóriák tekintetében;
- b) a köztisztviselői méltóság kabinetjéhez személyes bizalom alapján besorolt személyzet tekintetében;
- c) a magisztrátusok testülete tekintetében;
- d) a tanszemélyzet tekintetében;
- e) a köztisztviselői méltóságba kinevezett vagy megválasztott személyek tekintetében.

## II. FEJEZET

### A köztisztviselői osztályozása. Köztisztviselői kategóriák

7. szakasz. – (1) A köztisztviselői osztályozása a következő:

- a) általános köztisztviselői és sajátos köztisztviselői;
- b) I. osztályú köztisztviselői, II. osztályú köztisztviselői, III. osztályú köztisztviselői.

(2) Az általános köztisztviselői valamennyi közhatóságnak és közintézménynek az általános joghatósága teljesítését célzó általános és közös feladatok és felelősségek együttesét képviselik.

(3) A sajátos köztisztviselői valamennyi közhatóságnak és közintézménynek a sajátos joghatósága teljesítését célzó sajátos feladatok és felelősségek együttesét képviselik.

8. szakasz. – A köztisztviselői a betöltésükhöz megkövetelt tanulmányi szinttől függően meghatározott három osztályba sorolandók, a következőképpen:

- a) az I. osztály felőleli az egyetemi diplomával vagy valamely egyenértékű oklevéllel abszolvált hosszú időtartamú felsőoktatási tanulmányokat megkövetelő köztisztviselői ;
- b) a II. osztály felőleli az oklevéllel végzett rövid időtartamú felsőoktatási tanulmányokat megkövetelő tisztviselői;
- c) a III. osztály felőleli az oklevéllel végzett középiskolai vagy posztliceális tanulmányokat megkövetelő tisztviselői.

9. szakasz. – (1) A köztisztviselői betöltők feladatkörének szintje szerint a köztisztviselői három kategóriába sorolhatók:

- a) a magas rangú köztisztviselői kategóriájának megfelelő köztisztviselői;
- b) a vezető köztisztviselői kategóriájának megfelelő köztisztviselői;
- c) a végrehajtó köztisztviselői kategóriájának megfelelő köztisztviselői.

(2) A II. és III. osztályú köztisztviselői kategóriákba kinevezett köztisztviselői csak végrehajtó tisztviselői lehetnek, a külön törvényekben előírt kivételekkel.

10. szakasz. – (1) A köztisztviselői kezdő vagy véglegesített köztisztviselői.

(2) Kezdő köztisztviselőiként nevezhetők ki a valamely köztisztviselői betöltését célzó versenyvizsgát sikeresen letevő azon személyek, akik nem tesznek eleget a végleges köztisztviselői betöltése tekintetében a törvénnyel előírt feltételeknek.

(3) Véglegesített köztisztviselőiként nevezhetők ki:

- a) azok a kezdő köztisztviselői, akik elvégezték a törvényben előírt gyakorlati időszakot és a kiértékelésen megfelelő eredményt értek el;
- b) a köztisztviselői testületbe pályázat nyomán belépő azon személyek, akiknek a szakszolgálati ideje megfelel a köztisztviselői kategóriának, azaz legalább 12 hónap, 8 hónap, illetve 6 hónap a tanulmányi szinttől függően;
- c) a közigazgatási képzési és továbbképzési programokon részt vett személyek.

11. szakasz. – A magas rangú köztisztviselői kategóriájába tartoznak az alábbi köztisztviselői valamelyikébe kinevezett személyek:

- a) a Kormány főtitkára és a Kormány főtitkárnak helyettese;
- b) államtanácsos;
- c) a minisztériumok és más központi közigazgatási szakszerv főtitkára és főtitkár-helyettese;
- d) prefektus;
- e) alprefektus;

- f) prefektúrai főtitkár, megyei főtitkár és Bukarest municípium főtitkára;
- g) a minisztériumok és más központi közigazgatási szakszervek vezérigazgatója.

12. szakasz. – (1) A vezető köztisztviselők kategóriája felöleli a következő köztisztségek valamelyikét betöltő személyeket:

- a) municípiumi, Bukarest municípiumi kerületi, városi és községi titkár;
- b) a minisztériumok és más központi közigazgatási szakszervek apparátusához tartozó vezérigazgató-helyettes, igazgató és igazgató-helyettes;
- c) a minisztériumok és más központi közigazgatási szakszervek decentralizált közszolgálatainak, valamint a helyi közigazgatási hatóságok saját apparátusának végrehajtó igazgatója és helyettes végrehajtó igazgatója;
- d) szolgálatvezető;
- e) irodavezető.

(2) A vezető köztisztviselők valamely rangsorban felettes köztisztviselő vagy valamely köztisztviselő méltóság fennhatósága alatt megszervezik, egybehangolják, irányítják és ellenőrzik a 2. szakasz (3) bekezdésében említett tevékenységeket.

13. szakasz. – (1) I. osztályú végrehajtó köztisztviselők az alábbi tisztségekbe kinevezett személyek: szakértő, tanácsos, felügyelő, jogtanácsos, könyvvizsgáló.

(2) II. osztályú végrehajtó köztisztviselők a szakelőadói köztisztségbe kinevezett személyek.

(3) III. osztályú végrehajtó köztisztviselők az előadói köztisztségbe kinevezett személyek.

14. szakasz. – A végrehajtó köztisztségek szakmai fokok szerint a következőképpen osztályozandók:

- a) fő, mint maximális szint;
- b) első;
- c) asszisztens;
- d) kezdő.

### III. FEJEZET

#### A magas rangú köztisztviselők kategóriája

15. szakasz. – (1) A magas rangú köztisztviselők kategóriájába tartozhat bármely személy, aki halmozottan eleget tesz az alábbi feltételeknek:

- a) az 50. szakaszban előírt feltételek;
- b) egyetemi diplomával vagy egyenértékű oklevéllel hosszú időtartamú felsőoktatási tanulmányokat végzett;
- c) a közigazgatásban vagy a tevékenységre sajátos más területen az Országos Közigazgatási Intézet vagy, az esetnek megfelelően, más szakintézet által szervezett szakképzési vagy továbbképzési programokat abszolvált az országban vagy külföldön, illetve az illető köztisztség szakában doktori tudományos címet kapott;
- d) legalább 7 évnyi szolgálati régisége van az illető köztisztség szakában;
- e) elnyerte a 11. szakaszban említett valamely köztisztség betöltésére szervezett pályázatot.

(2) Rendkívüli esetekben az (1) bekezdés d) pontjában előírt régiséget legfeljebb 3 évvel csökkentheti a köztisztségbe való kinevezésre törvényesen illetékes személy.

16. szakasz. – (1) A közigazgatási szakképzési programokra való felvételi vizsgát az Országos Közigazgatási Intézet szervezi a pályázat szervezésére és lebonyolítására vonatkozó szabályzat alapján.

(2) A közigazgatási képzési programokra való felvétel céljából az Országos Közigazgatási Intézet által szervezett verseny szervezési és lebonyolítási szabályzata kormányhatározattal hagyandó jóvá, a Közigazgatási és Belügyminisztérium javaslatára.

17. szakasz. – (1) A magas rangú köztisztviselőket a következők nevezik ki:

- a) a Kormány a 11. szakasz a) és d) pontjában említett köztisztségek esetében;
- b) a miniszterelnök a 11. szakasz b), c) és e) pontjában említett köztisztségek esetében;
- c) a közigazgatási és belügyminiszter a 11. szakasz f) pontjában említett köztisztségek esetében;

d) a miniszter vagy, az esetnek megfelelően, a közhatóság vagy -intézmény vezetője a 11. szakasz g) pontjában említett tisztségek esetében.

(2) A magas rangú köztisztviselők kategóriájához tartozó valamely köztisztviselésbe való kinevezés céljából pályázati bizottság alakul a közigazgatási és belügyminiszter javaslatára miniszterelnöki döntéssel kinevezett, közigazgatási szakemberként elismert öt személyiségből.

18. szakasz. – A magas rangú köztisztviselők szolgálati viszonya a törvény feltételei között a 17. szakasz (1) bekezdése szerinti szűnik meg.

#### IV. FEJEZET

### A köztisztviselők és a köztisztviselők menedzsmentje

#### I. CIKKELY

#### A Köztisztviselők Országos Ügynöksége

19. szakasz. – (1) Professzionista, stabil és részrehajlás nélküli köztisztviselői testület kialakítása és fejlesztése céljából, a Közigazgatási és Belügyminisztérium alárendeltségében jogi személy központi közigazgatási szakszerveként létrejön a Köztisztviselők Országos Ügynöksége.

(2) A Köztisztviselők Országos Ügynökségét a közigazgatási és belügyminiszter javaslatára a miniszterelnök által kinevezett, államtitkári rangú elnök vezeti. Feladatkörének gyakorlásában a Köztisztviselők Országos Ügynökségének elnöke szabályozó és egyéni jellegű rendeleteket bocsát ki.

(3) A Köztisztviselők Országos Ügynökségének finanszírozását az állami költségvetésből biztosítják.

20. szakasz. – (1) A Köztisztviselők Országos Ügynökségének feladatköre a következő:

a) kidolgozza a köztisztviselők és a köztisztviselők menedzsmentjével kapcsolatos politikákat és stratégiákat;

b) kidolgozza és véleményezi a köztisztviselőkkel és a köztisztviselőkkel kapcsolatos jogszabálytervezeteket;

c) monitorozza és ellenőrzi a köztisztviselők és a köztisztviselőkre vonatkozó jogszabályoknak a közhatóságok és közintézmények keretében való alkalmazási módját;

d) közös szabályozásokat dolgoz ki az összes közhatóság és közintézmény számára a köztisztviselőkre vonatkozóan, valamint utasításokat a köztisztviselők és a köztisztviselőkre vonatkozó jogszabályok egységes alkalmazására;

e) kidolgozza a köztisztviselők egységes bérezési rendszerét megállapító törvénytervezetet;

f) megállapítja a köztisztviselők tevékenységének kiértékelési kritériumait;

g) központosítja a köztisztviselők képzésére vonatkozóan a köztisztviselők egyéni szakmai teljesítményének felmérése nyomán megállapított javaslatokat;

h) együttműködik az Országos Közigazgatási Intézettel a közigazgatási szakképzési és továbbképzési programok sajátos tematikájának megállapításában;

i) létrehozza és kezeli a köztisztviselők és a köztisztviselőket nyilvántartó adatbankot;

j) jóváhagyja a részvételi feltételeket az általános köztisztviselőkbe való kiválasztás és toborzás tekintetében és ennek szervezési eljárását, véleményezi és monitorozza a sajátos köztisztviselőkbe való toborzást;

k) újból beosztja azon köztisztviselőket, akiknek a szolgálati viszonya nekik fel nem róható okokból megszűnt;

l) szaksegédletet nyújt, és módszertani szempontból egybehangolja a központi és helyi közigazgatási hatóságoknak és -intézményeknek a humán erőforrásokkal foglalkozó részlegeit;

m) részt vesz a köztisztviselők reprezentatív szakszervezetei és a Közigazgatási és Belügyminisztérium közötti egyezkedéseken;

n) együttműködik a tárgykörben tevékenykedő nemzetközi szervezetekkel és szervezetekkel;

o) a közhatóságokkal és a közintézményekkel tanácskozva évente kidolgozza a köztisztviselők betöltési tervét, amelyet jóváhagyásra a Kormány elé terjeszt;

p) évi jelentéseket készít a köztisztviselők és a köztisztviselők menedzsmentjével kapcsolatban, amelyet a Kormány elé terjeszt.

(2) A Köztisztviselők Országos Ügynöksége eleget tesz a törvénnyel megállapított bármely más feladatkörnek.

(3) A Köztisztviselők Országos Ügynökségének aktív perképessége van és megkeresheti az illetékes közigazgatási bíróságot a következők tekintetében:

a) a közhatóságok vagy közintézmények azon iratai, amelyekkel megszegik a köztisztviselésre és a köztisztviselőkre vonatkozó jogszabályokat, ha saját ellenőrzési tevékenységük során ezt megállapítják;

b) ha a közhatóságok és közintézmények elutasítják alkalmazni a köztisztviselés és a köztisztviselők tárgyukra vonatkozó törvényes előírásokat.

(4) A (3) bekezdés szerint megtámadott iratot jog szerint felfüggesztik.

(5) A Köztisztviselők Országos Ügynökségének elnöke megkeresheti a prefektust is a helyi közhatóságok vagy -intézmények törvényellenes irataival kapcsolatban.

21. szakasz. – (1) A köztisztviselők betöltési terve megállapítja:

a) a törvényes feltételeket teljesítő köztisztviselők előléptetésére fenntartott köztisztviselők számát;

b) az Országos Közigazgatási Intézet vagy hasonló külföldi intézmények által szervezett közigazgatási szakképzési programokat végzőknek fenntartott köztisztviselők számát;

c) a pályázattal betöltendő köztisztviselők számát;

d) a létesítendő köztisztviselők számát;

e) az átszervezésnek alávetendő köztisztviselők számát;

f) a köztisztviselők maximális számát osztályok, kategóriák és szakmai fokozatok szerint;

g) a vezető köztisztviselők maximális számát.

(2) Az (1) bekezdésben említett tervet a Köztisztviselők Országos Ügynöksége dolgozza ki az országos szinten reprezentatív szakszervezetekkel tanácskozva, és jóváhagyásra a Kormány elé terjeszti.

22. szakasz. – A humán erőforrások és a köztisztviselők kezelését a közhatóságok és közintézmények keretében szakosított részleg szervezi és valósítja meg, amely közvetlenül együttműködik a Köztisztviselők Országos Ügynökségével.

## 2. CIKKELY

### *A köztisztviselők és a köztisztviselők nyilvántartása*

23. szakasz. – (1) A Köztisztviselők Országos Ügynöksége a közhatóságok és közintézmények által továbbított adatok alapján adminisztrálja a köztisztviselők és a köztisztviselők országos nyilvántartását.

(2) A közhatóságok és a közintézmények köztisztviselőinek és köztisztviselőinek nyilvántartását a Köztisztviselők Országos Ügynöksége vezeti.

(3) A humán erőforrások hatékony kezelésének biztosítása, valamint a köztisztviselő pályájának figyelemmel követése céljából a közhatóságok és -intézmények összeállítják minden köztisztviselő szakmai iratcsomóját.

(4) A köztisztviselők és a köztisztviselők nyilvántartásának standard formátumát, valamint a szakmai iratcsomó tartalmát kormányhatározattal állapítják meg, a Köztisztviselők Országos Ügynökségének javaslatára.

24. szakasz. – (1) A közhatóságok és -intézmények felelnek a köztisztviselők szakmai iratcsomójának összeállításáért és aktualizálásáért, és biztosítják azoknak biztonságos feltételek közötti megőrzését.

(2) Áthelyezés vagy a szolgálati viszonyok megszűnése esetén a közhatóság vagy -intézmény megőrzi a szakmai iratcsomó másolatát, az eredetit pedig aláírás ellenében átadja a köztisztviselőnek.

(3) A közhatóságok és -intézmények kötelesek 10 munkanapos határidőn belül közölni a Köztisztviselők Országos Ügynökségével a köztisztviselő helyzetében bekövetkezett bármely módosulást.

(4) A köztisztviselők és a köztisztviselők országos nyilvántartásában foglalt adatokhoz, valamint a köztisztviselő szakmai iratcsomójához hozzáférő személyek kötelesek megőrizni a személyes adatok bizalmas jellegét, a törvényi feltételei között.

(5) A köztisztviselő kérésére a közhatóság vagy -intézmény köteles kibocsátani a köztisztviselő tevékenységét, a munkában, a szakmában és a köztisztviselésben letöltött szolgálati időt tanúsító dokumentumot.

## V. FEJEZET Jogok és kötelezettségek

### I. CIKKELY A köztisztviselők jogai

25. szakasz. – (1) A köztisztviselő véleményhez való joga garantált.

(2) Tilos a köztisztviselőknek politikai, szakszervezeti, vallási, etnikai, nemi hovatartozás, szexuális orientáltság, anyagi helyzet, illetve társadalmi helyzet vagy bármely más hasonló kritérium szerinti megkülönböztetése.

26. szakasz. – A köztisztviselőnek joga van ahhoz, hogy a jelen alapszabály szerint hozott, rá közvetlenül kiható döntésekről tájékoztassák.

27. szakasz. – (1) A köztisztviselők joga a szakszervezeti társuláshoz garantált, kivéve a magas rangú köztisztviselők, a vezető köztisztviselők kategóriájába, valamint más olyan kategóriába kinevezetteket, akik esetében e jog külön alapszabállyal tiltott.

(2) Az (1) bekezdésben említettektől eltérő tisztviselők szabadon hozhatnak létre szakszervezeteket, csatlakozhatnak ezekhez, és keretükben teljesíthetnek bármely megbízatást.

(3) A köztisztviselők szakmai szervezetekbe vagy más olyan szervezetekbe tömörülhetnek, amelyek célja saját érdekeiknek védelme, szakmai felkészültségük tökéletesítése és jogállásuk oltalmazása.

28. szakasz. – Elismert a köztisztviselők sztrájkhoz való joga a törvény feltételei között, betartva a közszolgálat folytonosságának és operativitásának elvét.

29. szakasz. – (1) Tevékenységükért a köztisztviselők bérre jogosultak, amely a következőkből áll:

- a) alapléből;
- b) szolgálati idő-pótlékból;
- c) állás szerinti pótlékból;
- d) fok szerinti pótlékból.

(2) A köztisztviselők prémiumban és egyéb bérjárandóságokban részesülnek, a törvény feltételei között.

(3) A köztisztviselőket a köztisztviselők egységes bérezési rendszerének megállapítására vonatkozó törvény előírásainak megfelelően bérezik.

30. szakasz. – A törvény szerint a szolgálat ideje alatt egyenruhát viselni köteles köztisztviselők ingyen kapják azt.

31. szakasz. – (1) A köztisztviselőknek joguk van folyamatosan tökéletesíteni szakmai felkészültségüket.

(2) A szakmai továbbképzési formákon való részvétel időszakában a köztisztviselők a megillető bérjárandóságokban részesülnek, ha:

- a) a továbbképzést a közhatóság vagy -intézmény kezdeményezésére vagy érdekében szervezték;
- b) a köztisztviselő saját kezdeményezésére vesz részt a továbbképzésen, de a közhatóság vagy -intézmény vezetőjének beleegyezésével;
- c) a továbbképzést az Országos Közigazgatási Intézet, a törvény feltételei között a helyi közigazgatás terén folyamatos képzést biztosító regionális központok vagy más hazai vagy külföldi szakintézmények szervezik.

(3) Ha a (2) bekezdésben említett formában nyújtott szakképzést és továbbképzést a közhatóság vagy -intézmény székhelyétől eltérő helységeben szervezik, a köztisztviselők kiküldetési jogosultságokban is részesülnek, a törvény feltételei között.

(4) A köztisztviselők számára a (2) bekezdés a) és c) pontjában említett szakképzési és továbbképzési programok költségeinek fedezése céljából a közhatóságok és -intézmények kötelesek évi költségvetésükben előirányozni az illető kiadásokhoz szükséges összeget.

32. szakasz. – (1) A köztisztviselők szokványos munkaprogramja napi 8 óra és heti 40 óra.

(2) A közhatóság és közintézmény vezetőjének rendelkezése alapján a szokványos napi programon kívül vagy a törvényes ünnepnapokon illetve egyéb munkaszüneti napokon ledolgozott órákért a végrehajtó

köztisztviselők megfelelő szabadidőre vagy az alapbér szerinti, 100 %-kal növelt pótlékra jogosultak. A 100 százalékos pótlékkal fizetett órák száma nem haladhatja meg az évi 360 órát.<sup>x)</sup>

33. szakasz. – A köztisztviselők, a nemzetvédelem, közrendészet és nemzetbiztonság területén tevékenykedő minisztériumok civil köztisztviselőinek kivételével, köztisztviselői méltóságba választhatók vagy nevezhetők ki, a törvény feltételei között.

34. szakasz. – (1) A köztisztviselők a törvény feltételei között pihenőszabadságra, betegszabadságra és egyéb szabadságokra jogosultak.

(2) A köztisztviselő a szabadsági járandóságon kívül jogosult a szabadság kezdetét megelőző hónapban öt megillető alapbérrel egyenlő prémiumra, amely külön esik adó alá.<sup>xx)</sup>

35. szakasz. – A betegszabadság, a szülési szabadság és a gyermeknevelési és -gondozási szabadság ideje alatt a köztisztviselő munkaviszonya csak ennek kezdeményezésére szüntethető meg vagy módosítható.

36. szakasz. – (1) A közhatóságok és -intézmények kötelesek a köztisztviselők számára egészségük és testi, illetve pszichikai épségük védelme céljából megfelelő és higiénikus munkakörülményeket biztosítani.

(2) Kivételesen, egészségi okokból a köztisztviselő számára jóváhagyható, hogy megváltoztassa a tevékenységi helyét képező részleget. Az áthelyezés más megfelelő köztisztviselőbe lehetséges, ha az illető köztisztviselő szakmailag alkalmas a reá háruló új feladatok ellátására.

37. szakasz. – A köztisztviselők a törvény feltételei között gyógyellátásban, protézisekben és gyógyszerellátásban részesülnek.

38. szakasz. – A köztisztviselők a törvény szerint nyugdíjban, valamint egyéb állami társadalombiztosítási járandóságokban részesülnek.

39. szakasz. – (1) A köztisztviselő elhalálása esetén a törvény szerint utódlási nyugdíjra jogosult családtagjai három hónapos időszakra részesülnek az elhalálozott köztisztviselő által tevékenységének utolsó hónapjában kapott alapbérrel egyenlő összegben.

(2) Abban az esetben, ha az utódlási nyugdíjra vonatkozó döntést a közhatóság vagy közintézmény hibájából nem bocsátották ki az elhalálozást követő három hónapon belül, az köteles az (1) bekezdés szerinti járandóságokat az utódlási nyugdíjra vonatkozó döntés kibocsátásáig tovább folyósítani.

40. szakasz. – (1) A köztisztviselőket feladatuk gyakorlásában a törvény oltalmazza.

(2) A közhatóság vagy közintézmény köteles védelmet nyújtani a köztisztviselő számára a feladatuk gyakorlása során vagy ezzel kapcsolatban általa elszenvedhető fenyegetések, erőszak vagy sértések ellen. E jog garantálása céljából a közhatóság vagy -intézmény a feljogosított szervek támogatásához folyamodik, a törvény feltételei között.

41. szakasz. – A közhatóság illetve közintézmény köteles a köztisztviselőt kártalanítani abban az esetben, ha az illető a közhatóság vagy -intézmény vétkességéből szolgálata teljesítése során anyagi kárt szenvedett.

## 2. CIKKELY

### *A köztisztviselők kötelezettségei*

42. szakasz. – (1) A köztisztviselők kötelesek szakavatottan, részrehajlatlanul és a törvénynek megfelelően elvégezni szolgálati feladataikat és tartózkodni bármely olyan cselekménytől, amely megkárosíthatná a természetes vagy jogi személyek, illetve a köztisztviselők testületének hírnevét.

(2) A vezető köztisztviselők kötelesek támogatni az alárendelt személyzet által a tevékenység helyszínét képező közhatóság vagy -intézmény tevékenységének, illetve az állampolgárok számára felajánlott közszolgáltatások minőségének tökéletesítése céljából tett megindokolt javaslatokat és kezdeményezéseket.

<sup>x)</sup> A 2004. évi állami költségvetésről szóló 507/2003. számú törvénynek és a 2004. évi állami társadalombiztosítási költségvetésről szóló 519/2003. számú törvénynek megfelelően a köztisztviselők jogállásáról szóló, utólagosan módosított és kiegészített 188/1999. számú törvény 32. szakasza (2) bekezdése alkalmazását felfüggesztették 2004. december 31-éig.

A felfüggesztés időszaka a normál munkaidőt meghaladón ledolgozott órákat a költségvetési szektor személyzete bérének növeléséről szóló 123/2003. számú sürgősségi kormányrendelet 31. szakaszának feltételei között kompenzálják.

<sup>xx)</sup> A 2004. évi állami költségvetésről szóló 507/2003. számú törvénynek és a 2004. évi állami társadalombiztosítási költségvetésről szóló 519/2003. számú törvénynek megfelelően a pihenőszabadságra folyósított prémiumokra vonatkozó hatályos jogszabályok előírásait felfüggesztik 2004. december 31-éig.



(3) A köztisztviselők kötelesek betartani a törvényben előírt szakmai és polgári magatartási szabályokat.

43. szakasz. – (1) A köztisztviselők kötelesek a rájuk háruló feladatok teljesítésekor tartózkodni politikai meggyőződésük és preferenciájuk kifejezésétől illetve kinyilvánításától, valamely politikai párt előnyben részesítésétől és politikai tevékenységben való részvételtől a munkaidőben.

(2) Tilos a köztisztviselőknek részt venni a politikai pártok vezető szerveiben.

44. szakasz. – (1) A köztisztviselők a törvény szerint felelnek az általuk betöltött köztisztviségből eredő feladatoknak, valamint a rájuk bízott feladatoknak a teljesítéséért.

(2) A köztisztviselő köteles alkalmazkodni a rangsorban felettesektől kapott rendelkezésekhez.

(3) A köztisztviselő jogosult írásban, megindokoltan elutasítani a rangsorban felettestől kapott rendelkezés teljesítését, ha törvényellenesnek véli. Ha a rendelkezést írásban kapja, a köztisztviselő köteles azt végrehajtani azon eset kivételével, amelyben az nyilvánvalóan törvényellenes. A köztisztviselő köteles e helyzetről tájékoztatni a rendelkezést kibocsátó személy rangsorban felettesét.

45. szakasz. – A köztisztviselő köteles megőrizni az államtitkot, a szolgálati titkot, valamint a köztisztviség gyakorlása során tudomására jutott tények, információk vagy dokumentumok bizalmas jellegét, a törvény feltételei között, a közérdekű információk kivételével.

46. szakasz. – (1) Tilos a köztisztviselőknek köztisztviségük elismeréseként közvetlenül vagy közvetve ajándékokat vagy egyéb előnyöket kérni illetve elfogadni, akár maguk, akár mások számára.

(2) A tisztségükbe való kinevezésükkor, valamint a munkaviszony megszűnésekor a köztisztviselők kötelesek a törvény feltételei között az illető közhatóság vagy közintézmény vezetője előtt vagyonbevallást tenni. A vagyonbevallás évente aktualizálendő, a törvény szerint.

47. szakasz. – (1) A köztisztviselők kötelesek a rangsorban felettesek által megállapított határidőben elvégezni a kiosztott munkálatokat.

(2) A köztisztviselőknek tilos közvetlenül olyan kérelmeket átvenni, amelyek megoldása hatáskörükbe tartozik, vagy közvetlenül tárgyalni a kérelmezőkkel, azok kivételével, akiknek ilyen feladatkört állapítottak meg, valamint közbelépni e kérelmek megoldásába.

48. szakasz. – (1) A köztisztviselők kötelesek részt venni az Országos Közigazgatási Intézet vagy a törvény szerint feljogosított más intézmények által szervezett szakmai továbbképzési formákon, amelyek időtartama évente halmozottan legalább 7 nap.

(2) Azok a köztisztviselők, akik 90 napnál hosszabb tartamú, az Országos Közigazgatási Intézet vagy más hasonló külföldi intézetek által szervezett, az állami vagy helyi költségvetésből finanszírozott szakmai továbbképzési formán vesznek részt, kötelesek írásban elkötelezni magukat, hogy a program befejezésétől számított legalább 5 éven át a közigazgatásban dolgoznak.

(3) Az elkötelezés megszegése esetén a köztisztviselők kötelesek a közintézménynek vagy közhatóságnak visszaszolgáltatni a törvény feltételei között kiszámított továbbképzési kiadások ellenértékét.

(4) A (3) bekezdés előírásai alkalmazandók azon személyek tekintetében is, akik a (2) bekezdésben és a 31. szakasz (2) bekezdésében foglalt feltételek között továbbképzési formán vettek részt, de saját hibájukból nem fejezték be. Ebben az esetben a köztisztviselők kötelesek visszafizetni az illető időszakra kapott bérjárandóságokat is.

(5) A (4) bekezdés előírásai nem alkalmazandók abban az esetben, ha a köztisztviselő neki fel nem róható okokból nem már gyakorolja az illető köztisztviséget.

49. szakasz. – A köztisztviselők kötelesek mindenben betartani az érdekkonfliktusra és az összeférhetetlenségre vonatkozóan a törvény szerint megállapított jogi rendszert.

## VI. FEJEZET

### *A köztisztviselők pályája*

#### *1. CIKKELY*

### *A köztisztviselők toborzása*

50. szakasz. – Köztisztviséget tölthet be az a személy, aki eleget tesz a következő feltételeknek:

- a) román állampolgár és romániai lakhelye van;
- b) beszélni és írni tud románul;
- c) betöltötte legalább 18. életévét;
- d) teljes cselekvőképességgel bír;
- e) egészségi állapota megfelel a megpályázott köztisztviselésnek, amelyet szakorvosi vizsgálat alapján tanúsít;
- f) eleget tesz a köztisztviselés tekintetében törvénnyel előírt tanulmányi feltételeknek;
- g) eleget tesz a köztisztviselés betöltésével kapcsolatos sajátos feltételeknek;
- h) nem volt elítélve az emberiség, az állam vagy a hatóság ellen elkövetett bűncselekményért, a szolgálatban vagy a szolgálattal kapcsolatban elkövetett, az igazságszolgáltatás valóra váltását megakadályozó bűncselekményért, hamisítás vagy korrupció bűncselekményéért vagy valamely szándékosan elkövetett bűncselekményért, amely összeférhetlenné teszi a köztisztviselés gyakorlásával, azon eset kivételével, amelyben bekövetkezett a rehabilitáció;
- i) az utolsó 7 év folyamán nem menesztették köztisztviselésből;
- j) nem fejtett ki a törvényben meghatározott politikai rendőrségi tevékenységet.

51. szakasz. – (1) A megüresedett köztisztviselések előléptetéssel, áthelyezéssel, újbóli elosztással vagy pályázattal tölthetők be.

(2) A részvételi feltételeket és a pályázat szervezési eljárásait a törvény feltételei között állapítják meg, a pályázatot pedig a következők szervezik és kezelik:

a) a 17. szakasz (2) bekezdésében említett pályázati bizottság a magas rangú köztisztviselők tekintetében;

b) a Köztisztviselők Országos Ügynöksége a megüresedett vezető köztisztviselések tekintetében, az irodavezető és szolgálatvezető köztisztviselések kivételével;

c) a központi és helyi közigazgatás közhatóságai és közintézményei az irodavezetői és szolgálatvezetői köztisztviselések, valamint a végrehajtó köztisztviselések, illetve a megüresedett sajátos köztisztviselések betöltése tekintetében a Köztisztviselők Országos Ügynökségének véleményezésével;

d) az Országos Közigazgatási Intézet a Köztisztviselők Országos Ügynökségének véleményezésével a valamely köztisztviselésbe való kinevezés céljából szervezett közigazgatási szakképzési programokra való felvétel érdekében.

(3) A pályázat a nyílt verseny, az átláthatóság, a szakmai érdemek és a kompetencia, valamint a törvényes feltételeket teljesítő valamennyi állampolgár köztisztviseléshez való hozzáféréssel kapcsolatos egyenlőség elvén alapul.

(4) A pályázati feltételeket a pályázat lebonyolítása előtt legalább 30 nappal meghirdetik Románia Hivatalos Közlönyének III. Részében.

(5) A 21. szakasz (1) bekezdésének c) pontjában foglalt rendelkezések szerint szervezett pályázaton részt vevő személyeknek eleget kell tenniük a köztisztviselés szakában letöltött szolgálati idő tekintetében a törvénnyel előírt feltételnek.

(6) A pályázatoknak a jelen szakaszban előírt feltételek közötti szervezési és lebonyolítás eljárása a Köztisztviselők Országos Ügynökségének javaslatára kormányhatározattal állapítandó meg, a jelen törvénnyel megállapított elveknek és feltételeknek megfelelően.

## 2. CIKKELY

### A gyakornoki időszak

52. szakasz. – (1) A gyakornoki időszak célja valamely köztisztviseléssel járó feladatok és felelőségek teljesítésére való szakmai készségek ellenőrzése, a kezdő köztisztviselők gyakorlati képzése, valamint a közigazgatás sajátosságainak és igényeinek a köztisztviselők általi megismerése.

(2) A gyakornoki időszak 12 hónap az I. osztályba, 8 hónap a II. osztályba és 6 hónap a III. osztályba sorolt végrehajtó köztisztviselések esetében.

(3) Az időszak, amelyben valamely személy közigazgatási szakképzési programot végzett valamely végleges köztisztviselésbe való kinevezés céljából, gyakornoki időszakként tekintendő.

53. szakasz. – (1) A gyakornoki időszak leteltét követően a kezdő köztisztviselőt a kiértékelés eredményei alapján:

a) véglegesített végrehajtó köztisztviselőként kinevezik a tanulmányainak megfelelő osztályban asszisztensi szakmai fokba, a 13. szakaszban feltüntetett köztisztviségségbe;

b) ha a tevékenysége felmérése nyomán „elégtelen” minősítést kapott, felmentik a köztisztviségségből.

(2) Az (1) bekezdés b) pontjában említett esetben, valamint valamely végleges köztisztviségségbe való kinevezést célzó közigazgatási szakképzési program sikertelen elvégzése esetén a gyakornoki időszak nem képez köztisztviségségben letöltött szolgálati időt.

### 3. CIKKELY

#### *A köztisztviselők kinevezése*

54. szakasz. – (1) A magas rangú köztisztviselők kategóriájában tartozó köztisztviségségbe való kinevezés a 17. szakasz (1) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek megfelelően történik.

(2) Azon köztisztviségségbe való kinevezés, amelyek tekintetében a 51. szakasz (2) bekezdésének b) és d) pontjában foglalt feltételek között pályázatot hirdetnek meg, a központi és helyi közigazgatási közhatóság vagy -intézmény vezetője által a Köztisztviselők Országos Ügynökségének javaslatára kibocsátott adminisztratív irattal történik.

(3) Azon köztisztviségségbe való kinevezés, amelyek tekintetében a 51. szakasz (2) bekezdésének c) pontjában foglalt feltételek között pályázatot hirdetnek meg, a központi és helyi közigazgatási közhatóság vagy -intézmény vezetője által kibocsátott adminisztratív irattal történik.

(4) A kinevezésre vonatkozó adminisztratív iratnak tartalmaznia kell a kinevezés törvényes alapját, a köztisztviselő nevét, a köztisztviségség megnevezését, az időpontot, amelytől azt az illető köztisztviselő gyakorolja, a bérjárandóságokat, valamint a tevékenység kifejtésének helyszínét.

(5) A köztisztviségséggel kapcsolatos állásleíró lapot mellékelni kell a kinevezési adminisztratív irathoz, másolatát pedig átadják a köztisztviselőnek.

(6) A köztisztviselő a köztisztviselők testületébe való belépéskor a véglegesített köztisztviségségbe való kinevezési irat kibocsátásától számított három napon belül hűségesküt tesz. A hűségeskü szövege a következő: „Esküszöm, hogy tiszteletben tartom az Alkotmányt, az alapvető emberi jogokat és szabadságokat, helyesen és pártatlanul alkalmazom az ország törvényeit, lelkiismeretesen teljesítem a kinevezésem szerinti köztisztviségségből reám háruló kötelezettségeket, megőrzöm a szakmai titkot és betartom a szakmai és polgári magatartási szabályokat. Isten engem úgy segítjen!” A vallásos záróformula tekintetében tiszteletben tartják a vallási meggyőződés szabadságát.

(7) A (6) bekezdésben feltüntetett eskü letételének elutasítása írásba foglalandó és a köztisztviségségbe való kinevezési adminisztratív irat visszavonásával jár.

### 4. CIKKELY

#### *A köztisztviselők előléptetése és a szakmai teljesítmények kiértékelése*

55. szakasz. – Karrierjében a köztisztviselőnek joga van előlépni a köztisztviségségben és bérezési fokokban.

56. szakasz. – (1) A tisztségségben való előléptetés a karrier fejlesztési módja a megüresedett valamely felsőbb köztisztviségség betöltése révén.

(2) Valamely felsőbb megüresedett köztisztviségségbe az előléptetés pályázattal vagy vizsgával történik.

57. szakasz. – (1) Annak érdekében, hogy részt vegyen a végrehajtó tisztségségben első szakmai fokba való előléptetést célzó pályázaton, a köztisztviselőnek eleget kell tennie a következő minimális feltételeknek:

a) a tanulmányoknak megfelelő osztályhoz tartozó végrehajtó köztisztviségségben az asszisztensi szakmai fokban legalább két éves régisége van;

b) az utóbbi két évben az egyéni szakmai teljesítmények felmérésekor legalább „nagyon jó” minősítést ért el;

c) eleget tesz az állásleíró lapban előírt sajátos követelményeknek.

(2) Annak érdekében, hogy részt vegyenek a végrehajtó köztisztviségségben az első szakmai fokba való

előléptetést célzó pályázaton, a köztisztviselőknek eleget kell tenniük a következő minimális feltételeknek:

a) a tanulmányoknak megfelelő osztályhoz tartozó végrehajtó köztisztviseltségben az első szakmai fokban legalább kétéves vagy az asszisztensi szakmai fokban legalább négyéves régiségük van;

b) az utóbbi két évben az egyéni szakmai teljesítmények felmérésekor legalább „nagyon jó” minősítést értek el;

c) eleget tesznek az állásleíró lapban előírt sajátos követelményeknek.

58. szakasz. – (1) A megüresedett vezető köztisztviseltségek betöltésére szervezett pályázaton részt venni jogosultak azok a személyek, akik halmozottan eleget tesznek a következő feltételeknek:

a) az Országos Közigazgatási Intézet, a helyi közigazgatás terén folyamatos képzést biztosító regionális központok, valamint más hazai vagy külföldi szakintézmények által szervezett közigazgatási szakképzési és továbbképzési programokat végeztek;

b) valamely I. osztályú köztisztviseltségbe voltak kinevezve;

c) eleget tesznek az állásleíró lapban előírt sajátos követelményeknek, valamint a (2) bekezdésben előírt régiségi feltételeknek.

(2) A megüresedett vezető tisztségek betöltéséhez teljesíteni kell a köztisztviseltség gyakorlásához szükséges tanulmányok szerinti szakmában letöltött következő szolgálati idő-feltételeket:

a) legalább 2 év az irodavezető, szolgálatvezető vagy községi titkár köztisztviseltség esetében;

b) legalább 5 év a 12. szakaszban említett köztisztviseltségek esetében, az a) pontban feltüntetettek kivételével.

59. szakasz. – Ha a tevékenység szerinti szakban felsőfokú szaktanulmányi oklevelet szerez, a végrehajtó köztisztviselő részt vehet a besorolása szerintinél magasabb osztályú megüresedett köztisztviseltség betöltésére szervezett pályázaton.

60. szakasz. – (1) A köztisztviselők egyéni szakmai teljesítményét évente kiértékelik.

(2) A kiértékelési eljárás célja:

a) a bérezési fokokban való előmenetel;

b) a bérezési fokokban való visszaléptetés;

c) felsőbb köztisztviseltségbe való előléptetés;

d) a köztisztviseltségből való menesztés;

e) a köztisztviselők szakképzési követelményeinek megállapítása.

(3) Egyéni szakmai teljesítményeinek felmérése alapján a köztisztviselő a következő minősítéseket kaphatja: „kitűnő”, „nagyon jó”, „jó”, „elégséges”, „elégtelen”.

(4) A magas rangú köztisztviselők egyéni szakmai teljesítményét a közigazgatási és belügyminiszter által javasolt, miniszterelnöki döntéssel kinevezett, közigazgatási szakértőként elismert öt személyiségből álló felmérő bizottság értékeli ki.

(5) A köztisztviselők egyéni szakmai teljesítményének felmérési metodológiája a Köztisztviselők Országos Ügynökségének javaslatára kormányhatározattal hagyandó jóvá, a köztisztviselők országos szintű reprezentatív szakszervezeti szervezeteinek megkérdezése után.

## VII. FEJEZET

### **Kollektív megegyezések. Paritásos bizottság**

61. szakasz. – (1) A közhatóságok és -intézmények a törvény feltételei között évente megegyezést köthetnek a köztisztviselők reprezentatív szakszervezeteivel vagy a köztisztviselők képviselővel, amely kizárólag intézkedéseket tartalmaz a következők tekintetében:

a) a munkahelyi körülmények javítására rendeltetett alapok létrehozása és felhasználása;

b) munkaegészség és –biztonság;

c) napi munkaprogram;

d) szakmai továbbképzés;

e) a szakszervezetek vezető szerveibe beválasztottak oltalmazására vonatkozóan a törvényben előírtaktól eltérő intézkedések.

(2) Ha a szakszervezet nem reprezentatív vagy a köztisztviselők nem szervezkedtek szakszervezetbe,

a megegyezést az illető közhatóság vagy -intézmény köztisztviselőinek a törvény feltételei között kijelölt képviselőjével kötik meg.

(3) A közhatóság vagy -intézmény a reprezentatív szakszervezeteknek vagy a köztisztviselők képviselőinek rendelkezésére bocsátja a szolgálati viszonyokra vonatkozóan a megegyezés megkötéséhez szükséges információkat, a törvény feltételei között.

62. szakasz. – (1) A közhatóságok és -intézmények keretében paritásos bizottságok létesülnek. A közhatóság vagy -intézmény köztisztviselőinek számától függően a paritásos bizottság létrejöhét egy közhatóság vagy -intézmény keretében, illetve több közhatóság vagy -intézmény tekintetében.

(2) A paritásos bizottságban egyenlő számban vesznek részt a közhatóság vagy -intézmény által kijelölt képviselők és a köztisztviselők reprezentatív szakszervezete által kijelölt képviselők. Ha a szakszervezet nem reprezentatív vagy a köztisztviselők nem szervezkedtek szakszervezetbe, képviselőiket az illető közhatóság vagy -intézmény köztisztviselőinek szótöbbségével jelölik ki.

(3) A paritásos bizottságba a köztisztviselők képviselőit kijelölhetik a reprezentatív szakszervezet vezető szerveibe beválasztott köztisztviselők soraiból, illetve a közhatóság vagy -intézmény vezetőségével a megegyezés tekintetében egyezkedést folytató köztisztviselői képviselők soraiból.

(4) Ha több közhatóság vagy -intézmény tekintetében alakul egy paritásos bizottság, ebben egyenlő számban vesznek részt az illető közhatóságoknak vagy -intézményeknek a (2) bekezdés feltételei között kijelölt képviselői.

63. szakasz. – (1) A közhatóságok és -intézmények a megegyezéseknek a köztisztviselők szakszervezeteivel vagy a köztisztviselők képviselőivel való megtárgyalásakor megkérdezik a paritásos bizottságot.

(2) A paritásos bizottság részt vesz azon közhatóság és -intézmény tevékenysége tökéletesítését célzó intézkedések megállapításában, amely keretében létrehozták.

(3) A paritásos bizottságok állandó jelleggel figyelemmel követik a köztisztviselők reprezentatív szakszervezetei vagy a köztisztviselők képviselői és a közhatóságok vagy -intézmények közötti megegyezések valóra váltását.

(4) A paritásos bizottság negyedévi jelentést készít a törvény feltételei között megkötött megegyezések előírásainak betartásáról, amelyet közöl a közhatóság vagy -intézmény vezetőségével, valamint a köztisztviselők reprezentatív szakszervezeteinek vezetőségével.

## VIII. FEJEZET

### **A köztisztviselők fegyelmi büntetése és felelőssége**

64. szakasz. – Szolgálati feladatainak vétkességéből való megszegése a köztisztviselő fegyelmi, kihágási, polgárjogi vagy, az esetnek megfelelően, büntetőjogi felelősségét vonja maga után.

65. szakasz. – (1) A szolgálati feladatoknak és a törvényben előírt szakmai és polgári magatartási szabályoknak a köztisztviselők általi vétkességéből történő megszegése fegyelmi kihágást képez, és az illetők fegyelmi büntetését vonja maga után.

(2) A fegyelmi vétségek a következők:

- a) a munkák rendszeresen késedelmes elvégzése;
- b) ismételt gondatlanság a feladatok megoldásában;
- c) igazolatlan hiányzás a szolgálatból;
- d) munkaprogram ismételt megszegése;
- e) kérelmek megoldásába való beavatkozás vagy annak sürgetése, a törvényes keretet meghaladón;
- f) a szakmai titok vagy az ilyen jellegű munkálatok bizalmosságának megszegése;
- g) a hovatartozása szerinti közhatóság illetve közintézmény tekintélyét sértő megnyilvánulások;
- h) politikai jellegű tevékenységek kifejtése munkaidőben;
- i) a szolgálati feladatok teljesítésének megtagadása;

j) a köztisztviselőkkel kapcsolatban a törvénnyel megállapított összeférhetetlenségekre, érdekkonfliktusokra és tilalmakra vonatkozó törvényes előírások megszegése;

k) közvetlen kapcsolat felvétele a végrehajtó köztisztviselők által a kérelmezőkkel ezek kérelmeinek megoldása érdekében.

(3) A fegyelmi büntetések a következők:

a) írásos megrovás;

b) a bérjárandóságok 5-20%-kal való csökkentése három hónapig terjedő időszakra;

c) a bérezési fokokba vagy, az esetnek megfelelően, a köztisztviségekbe való előléptetési jog felfüggesztése 1-3 éves időszakra;

d) alacsonyabb tisztségbe helyezés egy évig terjedő időszakra, a bér megfelelő csökkentésével;

e) a tisztségből való menesztés.

(4) Az egyéni fegyelmi büntetések kirovásánál figyelembe kell venni a fegyelmi vétség elkövetésének okait és súlyosságát, az elkövetésük körülményeit, a vétkesség fokát és a vétség következményeit, a köztisztviselő általános magatartását szolgálatában, valamint olyan előző fegyelmi büntetések fennállását, amelyeket nem töröltek a törvény feltételei között.

(5) A fegyelmi büntetés a vétség elkövetésétől számított legfeljebb 6 hónapon belül alkalmazandó.

66. szakasz. – (1) A 65. szakasz (3) bekezdésének a) pontjában említett fegyelmi büntetést közvetlenül a közhatóság vagy -intézmény vezetője alkalmazhatja az illető tisztviselő tevékenységi helyét képező részleg vezetőjének javaslatára.

(2) A 65. szakasz (3) bekezdésének b)-e) pontja szerinti fegyelmi büntetéseket a közhatóság vagy közintézmény vezetője alkalmazza, a fegyelmi bizottság javaslatára.

(3) A magas rangú köztisztviselők esetében a fegyelmi büntetéseket a miniszterelnök döntésével, a miniszternek vagy, az esetnek megfelelően, a központi közhatóság vagy -intézmény vezetőjének a rendeletével alkalmazzák a 11. szakasz g) pontjában említettek esetében, a fegyelmi bizottság javaslatára.

(4) A fegyelmi büntetések csak a cselekmény előzetes kivizsgálása és a köztisztviselő meghallgatása után alkalmazhatók. A köztisztviselő meghallgatása írásba foglalandó, a semmisség terhe alatt. Annak elutasítása a köztisztviselő által, hogy megjelenjen a meghallgatáson vagy aláírja a neki felrótt fegyelmi vétségre vonatkozó nyilatkozatot, jegyzőkönyvbe foglalandó.

67. szakasz. – (1) A közhatóságok vagy -intézmények keretében fegyelmi bizottságok alakulnak. Az egyes közhatóságok vagy -intézmények köztisztviselőinek számától függően a fegyelmi bizottság létrejöhet egy vagy több közhatóság vagy -intézmény tekintetében.

(2) A fegyelmi bizottságban egyenlő számban vesznek részt a közhatóság vagy -intézmény által kijelölt képviselők és a köztisztviselők reprezentatív szakszervezete által kijelölt képviselők. Ha a szakszervezet nem reprezentatív vagy a köztisztviselők nem szervezkedtek szakszervezetbe, képviselőiket az illető közhatóság vagy -intézmény köztisztviselőinek szótöbbségével jelölik ki.

(3) Minden fegyelmi bizottságot elnök vezet, aki nem tartozik a (2) bekezdésben említett képviselők közé, és akit a közintézmény vagy -hatóság vezetője jelöl ki a reprezentatív szakszervezet vagy, az esetnek megfelelően, a köztisztviselők megkeresésével.

(4) Ha több közhatóság vagy -intézmény tekintetében közös fegyelmi bizottság alakul, ebben egyenlő számban vesznek részt az illető közhatóságoknak vagy -intézményeknek a (2) bekezdés feltételei között kijelölt képviselői. Ebben az esetben a fegyelmi bizottság elnökét a (3) bekezdés feltételei között a közhatóságok és -intézmények vezetőinek közös javaslata alapján jelölik ki.

(5) A magas rangú köztisztviselők esetében a fegyelmi bizottság 7 magas rangú köztisztviselőből áll.

(6) A fegyelmi bizottságok illetékesek kivizsgálni a fegyelmi vétségként jelzett cselekményeket és az illető közhatóságok vagy -intézmények köztisztviselői tekintetében alkalmazandó büntetéseket javasolni.

(7) A fegyelmi bizottságok létrehozási módja, illetékessége, feladatköre, a bizottságok megkeresési módja és munkaeljárása kormányhatározattal állapítandó meg, a Köztisztviselők Országos Ügynökségének javaslatára.

68. szakasz. – A büntetéssel elégedetlen köztisztviselő a közigazgatási bírósághoz fordulhat, kérelmezve a büntetési határozat vagy döntés érvénytelenítését vagy, az esetnek megfelelően, módosítását.

69. szakasz. – (1) A köztisztviselő fegyelmi helyzetének nyilvántartása céljából a Köztisztviselők Országos Ügynöksége adminisztratív erkölcsi bizonyítványt bocsát ki az általa kezelt adatbázis alapján.

(2) Az adminisztratív erkölcsi bizonyítvány tartalmazza a köztisztviselő tekintetében alkalmazott és a törvény feltételei között nem törölt fegyelmi büntetéseket.

(3) Az adminisztratív erkölcsi bizonyítvány a következő helyzetekben szükséges:

- a) valamely köztisztviselő kijelölése a köztisztviselők toborzását célzó pályázati bizottság tagjaként;
- b) valamely köztisztviselő kijelölése a fegyelmi bizottság elnöke vagy tagja minőségben;
- c) valamely köztisztviselő kijelölése a paritásos bizottság tagja minőségben;
- d) a magas rangú köztisztviselők vagy a vezető köztisztviselők kategóriájának megfelelő valamely köztisztviselés betöltése;
- e) a törvényben előírt bármely más helyzet.

(4) Az adminisztratív erkölcsi bizonyítványt a következők kérésére bocsátják ki:

- a) az érdekelt köztisztviselő;
- b) a köztisztviselő tevékenységének helyszíne szerinti közhatóság vagy -intézmény vezetője;
- c) a fegyelmi bizottság elnöke;
- d) a törvényben előírt más személyek.

70. szakasz. – (1) A fegyelmi büntetések jog szerint a következőképpen törölendők:

- a) az alkalmazástól számított 6 hónap leteltével a 65. szakasz (3) bekezdésének a) pontjában említett fegyelmi büntetés;
- b) az alkalmazástól számított egy év leteltével a 65. szakasz (3) bekezdésének b)-d) pontjában említett fegyelmi büntetések;
- c) az alkalmazástól számított 7 éves határidőn belül a 65. szakasz (3) bekezdésének e) pontjában előírt büntetés.

(2) Az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett fegyelmi büntetések törlése a közhatóság vagy közintézmény vezetőjének adminisztratív iratával állapítandó meg.

71. szakasz. – (1) A köztisztviselők akkor tartoznak kihágási felelősséggel, ha szolgálatuk idején vagy ezzel kapcsolatban kihágást követtek el.

(2) A kihágásmegállapítási és büntetésalkalmazási jegyzőkönyv ellen a büntetéssel sújtott köztisztviselő panasszal fordulhat a tevékenységi helyét képező közhatóság, illetve közintézmény székhelyének területi körzete szerinti bírósághoz.

72. szakasz. – A köztisztviselő polgárjogi felelősségre vonását a következőkért alkalmazzák:

- a) a tevékenységi helye szerinti közhatóság vagy közintézmény vagyonában vétségéből okozott károkért;
- b) a meg nem illetőként kapott összegek törvényes határidőben való visszafizetésének elmulasztásáért;
- c) a közhatóság vagy közintézmény által megbízói minőségben harmadik személyeknek valamely jogerős és visszavonhatatlan bírói határozat alapján kifizetett károkért.

73. szakasz. – (1) A közhatóságoknak vagy közintézményeknek a 72. szakasz a) és b) pontjában említett esetekben okozott károk jóvátétele az illető közhatóság illetve közintézmény vezetője által a kár megállapításától számított 30 napos határidőn belül kibocsátandó rendelettel illetve megterhelési rendelkezéssel vagy, az esetnek megfelelően, az ugyanazon szakasz c) pontjában említett helyzetben fizetési elkötelezéssel történik, jogerős és visszavonhatatlan bírói határozat alapján.

(2) A köztisztviselő megterhelésére vonatkozó rendelet vagy rendelkezés ellen a közigazgatási bíróságnál lehet panaszt emelni.

(3) A közhatóság vagy a közintézmény vezetőjének joga, hogy megterhelési rendeletet vagy döntést bocsásson ki, elévül a kár bekövetkezésétől számított három éven belül.

74. szakasz. – (1) A köztisztviselő a szolgálata idején vagy az általa betöltött köztisztviseléssel kapcsolatban elkövetett bűncselekményekért a büntetőtörvény szerint tartozik felelősséggel.

(2) Abban az esetben, ha az 50. szakasz h) pontjában említett valamely bűncselekmény elkövetéséért büntető keresetet indítottak, a közhatóság illetve a közintézmény vezetője felfüggeszti tisztségéből a köztisztviselőt.

(3) Ha elrendelik a bűnvádi eljárás megszüntetését vagy a bűnüldözés megszüntetését, valamint ha a

bírói hatóság elrendeli a felmentést vagy a büntetőper megszüntetését, a tisztségből való felfüggesztés megszűnik, az érintett köztisztviselő pedig volt köztisztviségségebe lép és számára kifizetik a felfüggesztés időszaka megillető bérjárandóságokat.

(4) Ha nem teljesítettek a büntető felelősségre vonás feltételei, s a köztisztviselő cselekménye fegyelmi vétségnek minősíthető, megkeresik az illetékes fegyelmi bizottságot.

## IX. FEJEZET

### A szolgálati viszony módosítása, felfüggesztése és megszűnése

#### 1. CIKKELY

##### *A szolgálati viszony módosítása*

75. szakasz. – A szolgálati viszony módosul:

- a) kiküldetéssel;
- b) kihelyezéssel;
- c) áthelyezéssel;
- d) a közhatóság vagy -intézmény más részlegéhez való áthelyezéssel;
- e) vezető köztisztviségsége ideiglenes gyakorlásával.

76. szakasz. – (1) A kiküldetés a köztisztviselő besorolása szerinti közhatóság illetve közintézmény érdekében rendelendő el évente 60 naptári napot meg nem haladó időszakra.

(2) A köztisztviselő elutasíthatja a kiküldetést, ha a következő helyzetek valamelyikében van:

- a) terhes;
- b) egyedül neveli fiatalkorú gyermekét;
- c) orvosi bizonyítvánnyal tanúsított egészségi állapota miatt ellenjavallt a kiküldetése.

(3) Egy év folyamán a 60 naptári napot meghaladó időszakra való kiküldetés csak a köztisztviselő írásos beleegyezésével rendelhető el. Az intézkedést legfeljebb évente 90 naptári napos időszakra lehet elrendelni.

(4) A kiküldetés idején a köztisztviselő megőrzi tisztségét és bérét, az őt kiküldő közhatóság vagy közintézmény pedig köteles viselni a szállítással, az elszállásolással és a kiküldetési díjjal kapcsolatos teljes költségeket.

77. szakasz. – (1) A kihelyezés azon közhatóság vagy közintézmény érdekében rendelendő el, amelynél az illető majd kifejti tevékenységét, időtartama pedig nem haladhatja meg a hat hónapot. Egyetlen naptári év folyamán valamely köztisztviselő csak írásos beleegyezésével helyezhető ki 6 hónapot meghaladó időszakra.

(2) A kihelyezést csak akkor lehet elrendelni, ha a köztisztviselő szakképzettsége megfelel a kihelyezés szerint betöltendő köztisztviségsége feladatkörének és felelősségeinek.

(3) A köztisztviselő elutasíthatja a kihelyezést, ha a következő helyzetek valamelyikében van:

- a) terhes;
- b) egyedül neveli fiatalkorú gyermekét;
- c) orvosi bizonyítvánnyal tanúsított egészségi állapota miatt ellenjavallt a kihelyezése;
- d) a kihelyezés olyan helységebe történik, ahol nem biztosítottak számára a megfelelő elszállásolási feltételek;
- e) a család egyetlen eltartója;
- f) a kihelyezés elutasításának alapos családi indokai vannak.

(4) A kihelyezés idején a köztisztviselő megőrzi tisztségét és bérjárandóságait. Ha a köztisztviségsége, amelybe kihelyezték, nagyobb bérrel jár, joga van erre a bérre. Más helységebe való kihelyezés esetén a kedvezményezett közhatóság vagy közintézmény köteles fedezni a menettérti szállítás teljes költségét legalább egyszer egy hónapban, nemkülönben az elszállásolással, valamint a kihelyezési díjjal kapcsolatos kiadásokat.

78. szakasz. – (1) Áthelyezésre, a szolgálati viszony módosításának módozataként, a közhatóságok vagy -intézmények között kerülhet sor a következők szerint:

- a) szolgálati érdekből;



b) a köztisztviselő kérésére.

(2) Az áthelyezés olyan köztisztviségre történhet, amely tekintetében teljesítettek az állásleíró lapban előírt sajátos feltételek.

(3) A szolgálati érdekű áthelyezésre csak az áthelyezett köztisztviselő írásos beleegyezésével kerülhet sor. Más helységbe való szolgálati érdekű áthelyezés esetén az áthelyezett köztisztviselő az áthelyezését megelőző hónapra folyósított bér szintjén számított nettó bérrel egyenlő juttatásra, a szállítási költségek teljes fedezésére és 5 napnyi fizetett szabadságra jogosult. E járandóságok kifizetését az a közhatóság vagy közintézmény fedezi, amelyhez az áthelyezés történik, az áthelyezés jóváhagyásának időpontjától számított 15 napos határidőn belül.

(4) A szolgálati érdekű áthelyezés a köztisztviselő által betöltött köztisztviséggel egyenértékű köztisztviségre történik.

(5) Az áthelyezés egyenértékű köztisztviségre kérésre történik a köztisztviselő áthelyezési kérelmének azon közhatóság vagy -intézmény vezetője általi jóváhagyása nyomán, amelyhez az áthelyezést kérik.

79. szakasz. – (1) A közhatóság vagy -intézmény más részlegbe való áthelyezés lehet végleges vagy ideiglenes.

(2) A más részlegbe való végleges áthelyezést a köztisztviselő írásos beleegyezésével azon közhatóság vagy -intézmény vezetője hagyja jóvá, amelyben a köztisztviselő tevékenykedik.

(3) A más részlegbe való ideiglenes áthelyezést a közhatóság vagy -intézmény érdekéből megindokoltan rendeli el a közhatóság vagy -intézmény vezetője, egy évben legfeljebb 6 hónapos időszakra, figyelembe véve a köztisztviselő szakképzettségét és bérét.

80. szakasz. – (1) Valamely megüresedett vezető köztisztviségre ideiglenes gyakorlása az illető köztisztviségre sajátos feltételeket teljesítő köztisztviselő ideiglenes előléptetésével történik.

(2) Az (1) bekezdésben előírt intézkedést a közhatóság vagy -intézmény vezetője legfeljebb 6 hónapos időszakra rendeli el, a Köztisztviselők Országos Ügynökségének véleményezésével.

(3) Valamely vezető köztisztviségre betöltése céljából, amelynek a címzettjét a törvény szerint felfüggesztették, a címzett felfüggesztésének időtartamára ideiglenesen előléptetnek az illető köztisztviségre sajátos feltételeket teljesítő köztisztviselőt.

(4) A (3) bekezdésben előírt intézkedéseket a közhatóság vagy -intézmény vezetője rendeli el.

(5) Ha a megbízatás szerinti köztisztviségre megfelelő bér nagyobb, a köztisztviselő e bérről jogosult.

## 2. CIKKELY

### *A szolgálati viszony felfüggesztése*

81. szakasz. – (1) A szolgálati viszonyt jog szerint akkor függesztik fel, ha a köztisztviselő az alábbi helyzetek valamelyikében van:

a) köztisztviselői méltósággal járó tisztségbe nevezték ki vagy választották meg, az illető időszakra;

b) valamely köztisztviselői méltóság kabinetjéhez van besorolva;

c) a közhatóság vagy -intézmény kijelölte, hogy Románia valamely diplomáciai kirendeltségénél vagy nemzetközi szervezetek, illetve intézmények keretében tevékenykedjen, az illető időszakra;

d) olyan szakszervezeti tevékenységet fejt ki, amely tekintetében előírt a törvény feltételei közötti felfüggesztés;

e) katonai szolgálatot, alternatív katonai szolgálatot teljesít, behívták vagy mozgósították;

f) előzetesen letartóztatták;

g) külföldi gyógykezelésen van, ha a köztisztviselő nincs ideiglenes munkaképtelenség miatt betegszabadságon, vagy a házastársát, illetve I. fokú valamely rokont kíséri ilyen kezelésre, a törvény feltételei között;

h) ideiglenes munkaképtelenség miatt szabadságon van, a törvény feltételei között;

i) karanténban van, a törvény feltételei között;

j) anyasági szabadságon van, a törvény feltételei között;

k) eltűnt, s az eltűnését visszavonhatatlan bírói határozattal megállapították;

l) kényszerhelyzet;

m) a törvényben kimondottan előírt más esetekben.

(2) A jog szerinti felfüggesztés indokának megszűnésétől számított 5 naptári napos határidőn belül a köztisztviselő köteles erről írásban értesíteni a közhatóság vagy -intézmény vezetőjét.

(3) A közhatóság vagy -intézmény vezetője köteles 5 napos határidőn belül biztosítani a tevékenység újrakezdéséhez szükséges feltételeket.

82. szakasz. – (1) A szolgálati viszonyt a köztisztviselő kezdeményezésére felfüggesztik a következő helyzetekben:

a) a gyermek 2. életévének betöltéséig vagy, fogyatékkal élő gyermek esetén, a 3. életévének betöltéséig nyújtott gyermeknevelési szabadság idejére a törvény feltételei között;

b) a gyermek 7. életévének betöltéséig vagy, fogyatékkal élő gyermek esetén, a 18. életévének betöltéséig nyújtott beteggyermek-gondozási szabadság idejére;

c) a 81. szakasz (1) bekezdésének c) pontjában említettektől eltérő helyzetekben a nemzetközi szervezetekben vagy intézményekben való tevékenykedés idejére;

d) választási kampányban való részvételért;

e) sztrájkon való részvételért a törvény feltételei között.

(2) A szolgálati viszonyt a köztisztviselő megindokolt kérésére fel lehet függeszteni.

(3) A szolgálati viszony felfüggesztése iránti kérelmet írásban kell előterjeszteni azon időpont előtt legalább 15 naptári nappal, amelytől a felfüggesztést kérik.

(4) A szolgálati viszony felfüggesztését a közhatóság vagy -intézmény vezetőjének adminisztratív iratával állapítják meg az (1) bekezdés b) pontjában és a 81. szakasz (1) bekezdésének c) pontjában említett helyzetekben, valamint a különtörvényekkel szabályozott más helyzetekben, illetve hagyják jóvá a (2) bekezdésben említett esetben.

(5) A 81. szakasz (2) bekezdése megfelelőképpen alkalmazandó az (1) és (2) bekezdésben említett esetekben is.

83. szakasz. – (1) A tevékenység újrakezdését a közhatóság vagy -intézmény vezetőjének adminisztratív iratával rendelik el.

(2) A szolgálati viszonyt megállapító, illetve jóváhagyó, valamint a tevékenységnek a köztisztviselő általi újrakezdését elrendelő adminisztratív irat a kibocsátásától számított 10 munkanapon belül eljuttatandó a Köztisztviselők Országos Ügynökségéhez.

(3) A szolgálati viszony felfüggesztésének időszakára a közhatóságok és a közintézmények kötelesek fenntartani a köztisztviséssel járó állást. Ebbe meghatározott időtartamra a tartaléktestülethez tartozó köztisztviselő sorolandó be. Ha a tartaléktestületben nincs a sajátos követelményeknek eleget tevő köztisztviselő, az állás betölthető a szolgálati viszony felfüggesztésének időszakával egyenlő időszakra egyéni munkaszerződés alapján.

### 3. CIKKELY

#### *A szolgálati viszony megszűnése*

84. szakasz. – (1) A köztisztviselők szolgálati viszonya a következő helyzetekben szűnik meg:

a) jog szerint;

b) a felek írásban adott beleegyezése;

c) köztisztviségből való felmentés;

d) köztisztviségből való menesztés;

e) lemondás.

(2) A szolgálati viszony jog szerint megszűnik:

a) a köztisztviselő elhalálozásának időpontjában;

b) a köztisztviselő halottá nyilvánítására vonatkozó bírói határozat jogerőre emelkedésének időpontjában;

c) ha a köztisztviselő már nem tesz eleget az 50. szakasz a), d) és f) pontjában előírt feltételeknek;

d) a köztisztviselő korhatári vagy rokkantsági nyugdíjazására vonatkozó döntés közlésének időpontjában;

e) a köztisztviselőkbe való kinevezésre vonatkozó adminisztratív irat abszolút semmisségének megállapítása nyomán abban az időpontban, amelyben jogerős bírói határozattal megállapították a semmisséget;

f) ha a köztisztviselőt jogerős bírói határozattal elítélték az 50. szakasz h) pontjában említett cselekményért, vagy ha valamely bírói határozattal elrendelték a szabadságvesztéses büntetés alkalmazását, az elítélő határozat jogerőre emelkedésének időpontjától;

g) a szakma vagy a tisztség gyakorlásának biztosító vagy büntetéskiegészítő intézkedésként való megtiltása nyomán, a tilalmat elrendelő bírói határozat jogerőre emelkedésének időpontjától;

h) azon időszak lejártakor, amelyben a köztisztviselők ideiglenesen gyakorolták.

(3) A szolgálati viszony jog szerinti megszűnését a bekövetkezésétől számított 5 munkanapon belül a közhatóság vagy -intézmény vezetőjének adminisztratív iratával állapítják meg. A szolgálati viszony jog szerinti megszűnésének bekövetkezését megállapító adminisztratív iratot a kibocsátásától számított 10 munkanapon belül közölni kell a Köztisztviselők Országos Ügynökségével.

(4) A közhatóság vagy -intézmény vezetője adminisztratív irattal – amelyet a kibocsátástól számított 5 munkanapon belül közöl a köztisztviselővel – elrendeli a köztisztviselő tisztségéből való felmentését, a köztisztviselőnek fel nem róható okokból, a következő esetekben:

a) a közhatóság vagy -intézmény beszünteti tevékenységét, vagy azt más helységbe helyezik át, s a köztisztviselő nem óhajt a közhatósággal vagy -intézmennyel elköltözni;

b) a közhatóság vagy -intézmény csökkenti személyzetét tevékenységének átszervezésével, megszüntetve a köztisztviselő által betöltött állást;

c) ha helyt adnak a köztisztviselő által betöltött köztisztviselőkbe való újrabesorolás iránti kérelemnek, amelyet törvényellenesen vagy alaptalanul felmentett vagy menesztett köztisztviselő terjesztett elő, az újrabesorolási bírói határozat jogerőre emelkedésének időpontjától;

d) szakmai inkompetenciáért, ha az egyéni szakmai teljesítmények felmérésekor a minősítés „elégtelen” volt;

e) a köztisztviselő már nem tesz eleget az 50. szakasz g) pontjában előírt feltételnek;

f) a köztisztviselő fizikai vagy/és szellemi állapota az illetékes orvosi szakvéleményezési szervek döntése szerint már nem engedi meg számára a köztisztviselőknek megfelelő feladatok teljesítését.

(5) A köztisztviselőkbe való menesztést a közhatóság vagy -intézmény vezetőjének adminisztratív iratával – amelyet a kibocsátásától számított 5 munkanapon belül közölni kell a köztisztviselővel – rendelik el a köztisztviselőnek felróható okokból, a következő esetekben:

a) fegyelmi büntetésként egyes fegyelmi vétségek ismételt elkövetéséért vagy súlyos következményekkel járó fegyelmi vétségért;

b) ha törvényes összeférhetlenségi indok jelentkezett, s a köztisztviselő az összeférhetlenségi helyzet bekövetkezésétől számított 10 naptári napon belül nem cselekszik annak megszüntetésére.

(6) A köztisztviselő a közhatóság vagy -intézmény vezetőjével írásos lemondással közölheti a munkaviszony megszűnését. A lemondást meg kell indokolni, és az az iktatásától számított 30 naptári napon belül hat.

(7) A jelen törvény rendelkezései értelmében a tevékenység átszervezése alatt a közhatóság vagy közintézmény más helységbe való költözése, illetve a (4) bekezdés b) pontjában említett helyzetben a közhatóság vagy -intézmény feladatkörének, valamint a részlegek szervezeti felépítésének lényeges módosulása értendő. Valamely állás megszüntetése akkor megindokolt, ha a járulékos feladatkör 50 százalékos arányban módosul, vagy módosulnak az illető állás betöltésével kapcsolatos sajátos feltételek.

(8) A szolgálati viszony megszűnésekor a köztisztviselő köteles a szolgálati feladatai teljesítése érdekében reá bízott munkákat és javakat átadni.

(9) A szolgálati viszony megszűnésekor a köztisztviselő megtartja a karrierje keretében szerzett jogokat azon eset kivételével, amelyben a szolgálati viszony neki felróható indokból szűnt meg.

(10) A köztisztviselők a munkánélküli biztosítási költségvetésből járandóságokban részesülnek, ha a szolgálati viszonyuk megszűnésének feltételei a következők:

a) a (2) bekezdés c) pontjában foglaltak, azon eset kivételével, ha a köztisztviselő már nem tesz eleget az 50. szakasz a) pontjában előírt feltételeknek;

b) a (2) bekezdés e) és h) pontjában foglaltak;

c) a (4) bekezdésben foglaltak.

85. szakasz. – (1) A köztisztviségből a 84. szakasz (4) bekezdésében előírt helyzetek miatti menesztés esetén a közhatóság vagy közintézmény köteles a köztisztviselőt 30 naptári nappal előbb értesíteni.

(2) Ezen időszak tekintetében a közhatóság vagy -intézmény vezetője a napi munkaprogramot 4 órára csökkentheti anélkül, hogy ez befolyásolná az érintett bérjárandóságait.

86. szakasz. – (1) A köztisztviselők a 84. szakasz (4) bekezdésének b), c) és e) pontjában említett helyzetekben felmenthetők a köztisztviségből, ha az illető közhatóság vagy -intézmény keretében nincsenek megfelelő megüresedett köztisztviségek.

(2) A 84. szakasz (4) bekezdésének a)-c) és e) pontjában említett helyzetekben a közhatóság vagy közintézmény köteles az előzetes értesítést követő időszakban kérni a Köztisztviselők Országos Ügynökségétől az üres köztisztviségek jegyzékét.

(3) Ha az illető időszakban létezik azonosított üres köztisztviség, a köztisztviselőt szolgálati érdekből vagy kérésre áthelyezik.

87. szakasz. – (1) A köztisztviselőt a Köztisztviselők Országos Ügynöksége a következőképpen osztja be újra:

a) ugyanazon helységben vagy a lakhely-helységtől legfeljebb 50 km távolságra levő helységben levő közhatósághoz vagy -intézményhez;

b) a lakhelyhelységtől 50 km-nél nagyobb távolságra levő, más megyében székelő közhatósághoz vagy -intézményhez a köztisztviselő kérésére.

(2) A köztisztviselők újraosztása a betöltött köztisztviséggel egyenértékű köztisztviségbe történik.

(3) Az újraosztás a köztisztviselő írásos beleegyezésével alacsonyabb köztisztviségbe is történhet.

(4) A Köztisztviselők Országos Ügynöksége biztosítja a tartaléktestülethez tartozó, a sajátos feltételeknek eleget tevő köztisztviselők ideiglenes újraosztását olyan köztisztviségbe, amely legalább egy hónapos időszakra megüresedett az állás betöltőjének felfüggesztése miatt. Ha több köztisztviselő van, aki teljesíti az illető tisztség betöltésének sajátos feltételeit, a Köztisztviselők Országos Ügynöksége a megüresedett köztisztviség szerinti közhatósággal vagy -intézménnyel együttműködve szakmai tesztet szervez az illető tisztségbe beosztandó köztisztviselő kiválasztására.

(5) A tartaléktestülethez tartozó köztisztviselők újraosztását a Köztisztviselők Országos Ügynöksége elnökének rendeletével rendelik el.

(6) A közhatóságok és -intézmények kötelesek állandó vagy ideiglenes jelleggel kinevezni az újraosztott köztisztviselőket.

(7) Ha a közhatóság vagy -intézmény vezetője elutasítja a köztisztviselőknek a (6) bekezdés szerinti besorolását, a köztisztviselő az illetékes közigazgatási bírósághoz fordulhat.

88. szakasz. – (1) A tartaléktestület a tisztségükből a 84. szakasz (4) bekezdésének a)-c) és e) pontjában foglalt feltételek között felmentett köztisztviselőkből áll, és azt a Köztisztviselők Országos Ügynöksége ügyvezei.

(2) A köztisztviselő elhagyja a tartaléktestületet és köztisztviselői minősége megszűnik a következő helyzetekben:

a) a tartaléktestületbe kerülés időpontjától számított 2 éves határidő lejártakor;

b) ha a Köztisztviselők Országos Ügynöksége tanulmányainak és szakképzettségének megfelelő üres köztisztviségbe osztja be, de elutasítja annak betöltését;

c) 12 hónapot meghaladó időszakra szóló munkaszerződéses alkalmazás;

d) a köztisztviselő kérésére.

89. szakasz. – (1) Ha a szolgálati viszony a köztisztviselő által alaptalannak vagy törvényellenesnek vélt indokok miatt szűnt meg, kérheti a közigazgatási bíróságtól a munkaviszony megszűnését elrendelő vagy megállapító adminisztratív irat érvénytelenítését a közlésétől számított 30 naptári napon belül, és az adminisztratív iratot kibocsátó közhatóság vagy -intézmény általi kártérítés fizetését, amely egyenlő a köztisztviselőt megillető, indexált, növelt és újraszámított bérrel és többi járandósággal.

(2) A köztisztviselő kérésére az adminisztratív irat semmisségét megállapító bíróság elrendeli a volt

köztisztviselőkbe való újraosztását.

## X. FEJEZET

### Záró és átmeneti rendelkezések

90. szakasz. – A köztisztviselőket közhatóságokként és közintézményekként külön azok vezetői, illetve a megyei vagy, az esetnek megfelelően, a helyi tanács határozatával állapítják meg, a 2. szakasz (1) és (3) bekezdésében említett tevékenységek alapján és a Köztisztviselők Országos Ügynökségének véleményezésével.

91. szakasz. – Azokban a területi közigazgatási egységekben, ahol a lakosság legalább 20 százalékát valamely nemzeti kisebbséghez tartozó személyek alkotják, a polgárokkal közvetlen kapcsolatot tartó szolgálatok egyes köztisztviselőinek ismerniük kell az illető nemzeti kisebbség nyelvét is.

92. szakasz. – A munkaügyi vitákra vonatkozó, a jelen alapszabály hatályba lépésének az időpontjában a bírói hatóságok napirendjén levő azon perek tekintetében, amelyekben az egyik félnek köztisztviselői minősége van, a bíróság megkeresésének időpontjában alkalmazott törvény szerint kell ítélni.

93. szakasz. – A jelen törvény rendelkezései kiegészülnek a munkaügyi jogszabályokkal, valamint a polgári, adminisztratív és, az esetnek megfelelően, büntetőjogi közjogi szabályozásokkal, amennyiben nem ellentétesek a köztisztviselők sajátos jogszabályokkal.

94. szakasz. – A jelen törvény hatályba lépésének időpontjában bármely ellentétes rendelkezés hatályát veszti.

#### JEGYZET:

Alább közöljük az intézkedésekről az átláthatóság biztosítására a köztisztviselők méltóságok, a köztisztviselők gyakorlásában és az üzleti környezetben, illetve a korrupció megelőzésére és büntetésére tárgyú 161/2003. számú törvény II. könyvének III. címében foglalt XIV-XXV. szakaszokat, amelyeket nem foglaltak bele a 188/1999. számú törvény újrapozícionált szövegébe.

XIV. szakasz. – (1) A Köztisztviselők Országos Ügynökségének szervezési és működési szabályzata a Közigazgatási és Belügyminisztérium javaslatára kormányhatározattal hagyandó jóvá a jelen törvény rendelkezéseinek hatályba lépésétől számított 30 napos határidőn belül.

(2) A Köztisztviselők Országos Ügynökségének szervezési és működési szabályzata jóváhagyásától számított 60 napos határidőn belül a közhatóságoknak és -intézményeknek közölniük kell az ügynökséggel a köztisztviselők személyes adatait, valamint a megüresedett köztisztviselőket.

XV. szakasz. – (1) A jelen törvény hatályba lépésének időpontjától számított 90 napon belül az utólagosan módosított és kiegészített 188/1999. számú törvény 5. szakasza (1) bekezdésében említett közhatóságok és -intézmények kötelesek saját alapszabályukat a jelen cím előírásaival harmonizálni, a Köztisztviselők Országos Ügynökségének megkeresésével és véleményezésével.

(2) Az (1) bekezdésben említett sajátos alapszabályokkal szabályozhatók:

- a) a jelen törvényben előírtaktól eltérő sajátos jogok, kötelezettségek és összeférhetlenségek;
- b) a sajátos köztisztviselők.

(3) A diplomáciai és konzuli szolgálatok, illetve a rendőrök sajátos alapszabályai esetén speciális rendelkezésekkel szabályozhatók a (2) bekezdésben említett természetű előírások, valamint a karrierre vonatkozó előírások.

XVI. szakasz. – (1) A központi és helyi közigazgatási közhatóságok és -intézmények kötelesek:

a) 2003. június 1-jéig kérni a Köztisztviselők Országos Ügynökségének véleményezését a köztisztviselők megállapításához;

b) 2003. július 1-jéig megfelelőképpen módosítani a szervezeti felépítést és a tisztségjegyzéket, megállapítani a köztisztviselők maximális számát, betartva a jelen törvény előírásait;

c) 2003. július 15-éig újrabesorolni a köztisztviselőket a jelen törvény előírásainak megfelelően.

(2) A közhatóságok és -intézmények szervezeti felépítésének eleget kell tennie az alábbi követelményeknek:

- a) az iroda létesítéséhez legalább 5 végrehajtó állás szükséges;

- b) a szolgálat létesítéséhez legalább 7 végrehajtó állás szükséges;
- c) az igazgatóság létesítéséhez legalább 15 végrehajtó állás szükséges;
- d) a vezérigazgatóság létesítéséhez legalább 25 állás szükséges.

(3) A központi közigazgatás közhatóságai és -intézményei keretében az I. osztályú köztisztviselők száma a köztisztviselők teljes számának legalább 70 százaléka.

(4) Minden közhatóság vagy -intézmény keretében a magas rangú köztisztviselők és a vezető köztisztviselők kategóriájának megfelelő köztisztviselők teljes száma halmozottan a köztisztviselők teljes számának legfeljebb 12 százaléka.

(5) A közhatóságok vagy -intézmények végrehajtó köztisztviselői maximális számának megállapításakor figyelembe veszik a következőket:

- a) a fő szakmai fokú végrehajtó köztisztviselők száma legfeljebb 20 százalék;
- b) az első szakmai fokú végrehajtó köztisztviselők száma legfeljebb 40 százalék;
- c) az asszisztens szakmai fokú végrehajtó köztisztviselők száma legfeljebb 30 százalék;
- d) a kezdő szakmai fokú végrehajtó köztisztviselők száma legfeljebb 10 százalék.

(6) A végrehajtó köztisztviselőknek az (5) bekezdés szerint megállapított maximális száma a közhatóságok vagy -intézmények a Köztisztviselők Országos Ügynökségének véleményezésével alaposan megindokolt helyzetekben növelhető.

XVII. szakasz. – (1) Az utólagosan módosított és kiegészített 188/1999. számú törvényben említett köztisztviselőket betöltő köztisztviselők:

a) kinevezhetők a jelen cím mellékletében foglalt köztisztviselőkbe, ha a 2. szakasz (3) bekezdésében említett valamely tevékenységet fejtenek ki, és eleget tesznek az utólagosan módosított és kiegészített 188/1999. számú törvény 49. szakaszában előírt feltételeknek, a XVI. szakasz szerint megállapított köztisztviselők erejéig;

b) felmenthetők a betöltött köztisztviselőségből, ha nem tesznek eleget az a) pontban feltüntetett feltételeknek és az újrabesorolás feltételeinek. Ezeket egyéni munkaszerződéssel újra besorolják, a törvény feltételei között.

(2) A magas rangú köztisztviselők és a vezető köztisztviselők kategóriájának megfelelő köztisztviselőkbe való újrabesorolás a közhatóságok vagy -intézmények keretében a következőképpen történik:

a) a szervezeti felépítés szerint előírányzott köztisztviselők erejéig;

b) az utólagosan módosított és kiegészített 188/1999. számú törvényben előírt, a köztisztviselők gyakorlásához szükséges minimális szakszolgálati időre és tanulmányokra vonatkozó feltételek betartásával.

(3) A (2) bekezdés szerint köztisztviselőkbe újra besorolt köztisztviselők megtartják volt köztisztviselőségüket, ha a jelen törvény hatályba lépésének időpontjától számított legfeljebb 3 éven belül elvégzik az Országos Közigazgatási Intézet által szervezett közigazgatási szakképzési és továbbképzési programokat, vagy legalább egy éves posztuniverzitáris oktatási formát az országban vagy külföldön, illetve doktori tudományos címet kapnak az illető tisztség szerinti szakban.

(4) A (2) bekezdésben előírt feltételeket nem teljesítő köztisztviselők újra besorolhatók tanulmányainak megfelelően végrehajtó tisztségbe, ha eleget tesznek a jelen törvényvel előírt feltételeknek.

(5) A köztisztviselőségből felmentett köztisztviselők a törvény feltételei között a munkanélküli biztosítási költségvetésből részesülnek járandóságokban.

XVIII. szakasz. – A köztisztviselők 2003-ban megőrzik a köztisztviselők bér természetű járandóságainak szabályozásáról szóló, a Monitorul Oficial al României I. Részének 2002. december 24-i 949. számában közzétett 192/2002. számú sürgősségi kormányrendelet szerint megállapított bérjárandóságokat.

XIX. szakasz. – A közigazgatási szakban posztuniverzitáris tanulmányokat végzett vagy a jelen cím hatályba lépésének időpontjában ilyen oktatási formán részt vevő köztisztviselők esetében e tanulmányokat az Országos Közigazgatási Intézet által szervezett közigazgatási szakképzési és továbbképzési formákkal egyenértékesítik.

XX. szakasz. – (1) Kivételesen, a községi titkár köztisztviselőség betöltésével kapcsolatos pályázaton részt

vehetnek a jogi vagy közigazgatási szaktól eltérő felsőfokú tanulmányokat végzett, a jelen törvényben előírt szolgálati idő-feltételeknek eleget nem tevő személyek is.

(2) Ha a pályázaton nem jelentkezik az (1) bekezdésben előírt feltételeket teljesítő személyek, pályázhatnak érettségi oklevéllel tanúsított középfokú tanulmányokkal rendelkező személyek is. Ebben a helyzetben évente pályázat szervezendő a községi titkár tisztségnek a törvény feltételeit teljesítő személyek általi betöltésére.

(3) Azok a községi titkárok, akik a jelen törvény hatályba lépésének időpontjában nem rendelkeznek felsőfokú tanulmányokkal, megőrizhetik tisztségüket, kötelesek lévén 6 éves határidőn belül jogi vagy közigazgatási szakban hosszú időtartamú oktatási formát végezni, a tisztségből való felmentés terhe alatt.

XXI. szakasz. – A prefektusi és alprefektusi tisztségekbe 2006-tól szakaszosan a jelen címben magas rangú köztisztviselőként való kinevezés tekintetében előírt feltételeket teljesítő személyek nevezhetők ki kormányhatározat alapján. Ezen időpontig a prefektusi és alprefektusi tisztség tekintetében az utólagosan módosított és kiegészített 215/2001. számú helyi közigazgatási törvényben előírt jogi rendszer alkalmazandó.

XXII. szakasz. – A közhatóságok és -intézmények kötelesek 2003. augusztus 15-éig közölni a Köztisztviselők Országos Ügynökségével a köztisztviselők iratcsomójában foglalt adatokat, valamint a köztisztviselők vonatkozó adatokat.

XXIII. szakasz. – A Köztisztviselők Országos Ügynökségének javaslatára kormányhatározattal jóváhagyják:

a) a jelen törvény hatályba lépésének időpontjától számított 60 napon belül a köztisztviselői karrier szervezésének és fejlesztésének szabályait;

b) a jelen törvény hatályba lépésének időpontjától számított 60 napon belül a fegyelmi és paritásos bizottságok szervezési és működési szabályait.

XXIV. szakasz. – Az utólagosan módosított és kiegészített 188/1999. számú törvény alapján szervezett fegyelmi és paritásos bizottságok a fegyelmi és paritásos bizottságok szervezésére és működésére vonatkozó kormányhatározat hatályba lépésének időpontjáig törvényesen megalakultaknak tekintendők. A köztisztviselők egyéni szakmai teljesítményének felmérésével, valamint a minősítések kifogásolásával kapcsolatos metodológia jóváhagyásáról szóló 1084/2001. számú kormányhatározat, a gyakornoki időszak megszervezéséről, a kiértékelési feltételekről és a kezdő köztisztviselők tekintetében alkalmazandó sajátos szabályokról szóló 1085/2001. számú kormányhatározat és a köztisztviselők betöltésével kapcsolatos pályázatok és vizsgák megszervezéséről és lebonyolításáról szóló 1087/2001. számú kormányhatározat előírásai megfelelőképpen alkalmazandók.

XXV. szakasz. – Az utólagosan módosított és kiegészített 188/1999. számú törvény 22. szakaszának, 29. szakasza (1) bekezdésének, 49<sup>1</sup>., 52-56, 74<sup>1</sup>. szakaszának, valamint 83. szakasza (4) bekezdésének a kihelyezési juttatások folyósítására vonatkozó előírásai 2004. január 1-jétől alkalmazandók.<sup>x)</sup>

## M E L L É K L E T

### A KÖZTISZTSÉGEK JEGYZÉKE

#### **I. Általános köztisztviselők:**

1. a Kormány főtitkára és a Kormány főtitkár-helyettese;
2. államtanácsos;
3. főtitkár és főtitkár-helyettes a minisztériumban és a többi központi közigazgatási szakszervben;
4. prefektus;
5. alprefektus;
6. prefektúrai főtitkár, a megye és Bukarest municípium főtitkára;

<sup>x)</sup> Az átszámolás nyomán a 22. szakasz 21. szakasszá, a 49. szakasz 50. szakasszá, a 49<sup>1</sup>. szakasz 51. szakasszá, az 52-56. szakasz 54-58. szakasszá, a 74<sup>1</sup>. szakasz 69. szakasszá, a 83. szakasz (4) bekezdése pedig a 77. szakasz (4) bekezdésévé vált.

7. vezérigazgató a minisztériumban és a többi központi közigazgatási szakszervben;
8. helyettes vezérigazgató, igazgató és igazgatóhelyettes a minisztérium és a többi központi közigazgatási szakszerv apparátusában;
9. municípiumi titkár, Bukarest municípiumi kerületi titkár, városi és községi titkár;
10. a minisztérium és a többi központi közigazgatási szakszerv decentralizált közszolgálatainak, valamint a helyi közigazgatási hatóság saját apparátusának végrehajtó igazgatója és helyettes végrehajtó igazgatója;
11. szolgálatvezető;
12. irodavezető;
13. szakértő, tanácsos, felügyelő, jogtanácsos, könyvvizsgáló;
13. szake előadó;
15. előadó.

**JEGYZET:**

Az I. pontban feltüntetettéktől eltérő általános köztisztviselők a Köztisztviselők Országos Ügynökségének véleményezésével állapítandók meg.

**II. Sajátos köztisztviselők:**

1. főépítész;
2. versenyfelügyelő;
3. vámfelügyelő;
4. munkafelügyelő;
5. kiküldött ellenőr;
6. komisszár.

**JEGYZET:**

A II. pontban feltüntetettéktől eltérő sajátos köztisztviselők a Köztisztviselők Országos Ügynökségének véleményezésével a közhatóságok és -intézmények által állapíthatók meg.

MEGJEGYZÉS: Értelmezés tekintetében jogi hatálya csak a román nyelvű szövegnek van.

---

**KIADÓ: ROMÁNIA PARLAMENTJE – A KÉPVISELŐHÁZ**

---

Regia Autonomă "Monitorul Oficial", str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1-12.1/ROL Banca Comercială Română - S.A. - Sucursala "Unirea" București  
și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate : Centrul pentru relații cu publicul, București, Șoseaua Panduri nr.1,  
bl. P 33, parter, sectorul 5, telefon 411.58.33., 411.97.54, tel/fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă "Monitorul Oficial", tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78.

E-mail: [hk@ramo.ro](mailto:hk@ramo.ro); [marketing@ramo.ro](mailto:marketing@ramo.ro), Internet: [www.monitoruloficial.ro](http://www.monitoruloficial.ro)

---